

Ὡς εἰς τὴν λίμνην στέκεται ὀλίγα τὸ καλάμι
 ποῦναι ζηρὸν καὶ τίποτε δὲν δύνεται νὰ κάμῃ
 στὸ φύσημα τὸ βορεινὸ μαζὶ μὲ τὴ νιστία
 ἀποσύμμεξεν ὁ γεωργὸς νὰ βγῆ γῆ ἀκαθαρσία
 ὅταν ἡ φλόγα χαίρεται καὶ ὄλον τὸν τόπον πιάνει
 καὶ τοὺς αὐλακας τρεχοντα στὸ θέλημάν της βίγει
 τέτοιας λογῆς ἐστέκασι κι' ἐδύνοντον νὰ κάμουν.
 οἱ Τοῦρκοι πρὸς τὴν δύναμιν τὰξίου Βαραγάμου.

Καὶ τὸ ἔργον λοιπὸν τοῦτο φέρει τὴν σφραγίδα τῆς Φραγκικῆς
 ἐπιδράσεως ὡς καὶ Ἐρωτόκριτος,* ἢ Ἐρωφίλη καὶ τὰ λοιπὰ Κρη-
 τικὰ δράματα, τὰ ὑπὸ τοῦ Σάθα δημοσιευθέντα. Ἀλλὰ δὲν εἶναι
 καὶ ἔξ ὀλοκλήρου μετάφρασις Ἰταλικοῦ ποιήματος, ὡς θὰ ἠδύνατό
 τις ἴσως νὰ ὑπολάβῃ, ἐὰν ἤθελεν ἀποβλέπει μόνον εἰς τὰς Ἰταλι-
 στικὰ ἐκφερομένας ἐπιγραφὰς τῶν εἰκονιδίων, τῶν προτασσομένων
 τῶν εἴκοσι κεφαλαίων τοῦ στιχορρηγῆματος. Ὁρθῶς ἄρα ὁ κ. Πο-
 λίτης ποιῶν, ἀποκλίνει μᾶλλον ὑπερ τῆς γνώμης ὅτι «αἱ Ἰταλικαὶ
 ἐπιγραφαὶ προέρχονται ἐκ τοῦ Ἰταλοῦ τεχνίτου τῶν εἰκονιδίων»**



ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΤΟΥ Β' ΤΟΜΟΥ

Ἀνθίμου Δελεδάκη Ἐπισκόπου: Περὶ τῆς ἐν τῇ Ἐ- παρχίᾳ Κισάμου Κρήτης Μονῆς τῆς Θεοτόκου Κερα - Γωνιάς.	σελ. 3— 53
Σημειώσεις Διευθύνσεως «Χρ. Κρήτης» ἐπὶ τοῦ ἀρθρου τούτου.	> 54— 58
Στεφ. Ξανθοῦδίδου: Κανονικὰ πεσκέσια Μητροπολίτου Κρήτης.	> 59—108
Γεωργ. Οἰκονομίδου: Βεράκιον καὶ Φιρμάνιον Μητροπολί- του Κρήτης.	> 109—120 +V
Στεφ. Ξανθοῦδίδου: Συμβολὴ εἰς τινὰς παρουσίας	> 121—128 +
Στεφ. Δραγούμη: Παρατηρήσεις εἰς χριστιανικὰς ἐπι- γραφὰς.	> 129—132
+ Γεωργ. Γ. Καλλιτσάκη: Ἐπιγραφή Παναγίας Σκαριδιανῆς	> 133—135 +
Ἐλευθ. Σ. Ἀλεξίου: † Ἰωάννης Λουλάκις	> 136
Ἰωάν. Ε. Καλιτσουάνι: Τὸ περὶ τῆς ξενιτείας ποίημα	> 137—194
Στεφ. Ξανθοῦδίδου: Δουκικὰ διατάγματα καὶ Πατριαρ- χικὰ Σιγίλλια καὶ γράμματα Χρυσο- πηγῆς	> 195—246. +
» » Λύο νέα βιβλία περὶ τῆς Ἐκκλησίας Κρήτης ἐπὶ Ἐνειοκρατίας	> 247—300
- Giuseppe Gerola: Οἱ Ἑλληνεὶς Ἐπίσκοποι ἐπὶ Ἐνετοκρ.	> 301—316 +
- Στεφ. Ξανθοῦδίδου: Περὶ τῆς Μητροπόλεως Κρήτης καὶ τοῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ Ἁγίου Γίου	> 317—338 +
- Ἀδρ. Βουρδουμπάκι: Κρητικὰ ἔγγραφα ἐκ τῆς Ἐνειοκρα- τίας καὶ Τουρκοκρατίας	> 339—424
Στυλιανοῦ Δεινάνι: Περὶ τινος λεκτικῆς σχήματος	> 425—436 +
» » Ὁ Ἀριόστος πηγὴ τοῦ Ἀχέλη	> 437—442 +

* Οἱ κ. κ. Κ. Θεοτόκης καὶ Στεφ. Ξανθοῦδίδης ἀπέδειξαν ὅτι ὁ Orlando Furioso τοῦ Ἀριόστου εἶναι καὶ τοῦ Ἐρωτοκρίτου πηγὴ. Ἰδ. Ἐρωτ. σελ. CV—CXIV.

** Λαογραφία Β' σελ. 516.